

nespodobno
u

Scurriliter. Adv. leichtfertiglich. napreshérnu,
preshérnu, lótersku, nespodóbnu, nesrámnu.

nespodobno
u

EXTRA

Scurror, bossen reissen. napreshérnu, inu
nesrámnu kláffati, shalkováti, norzhuváti,
nespodóbnu fátati.

nespodobno
u

Nequieter. Adv. überaus schändlich, bösllich.
rámnu gardù, nespodóbnu, hudóbnu, shélmarsku.

nespodobno
u

Turpiter. Adv. schändlich. gardü, ostüdnü,
nesránnü, nespodobnu.

HIPOLIT: Dict. I, 689

nespodobno
u

Illicite. Adu. ungebührlich, und unrichti-
cher weise. nespodobno, nepristojno.

HIPOLIT: Dict. I, 278

nespodobno
u

Ungebürlicher weise nespodóbnu, tudi nefrámnu.
Indecenter, indecore, indigne: indignissime.

nespodobno
u

Übermacher weise. zhes mafso, supèr spodóbo,
nesrájmu, nespodóbnu. praeter modum, supra
modum.

nespodobno
u

Inconvenienter. Inreimlich. nerájnú,
nespodobnu.

nespodobno
"

(Wunderlicher Weise. nespodobno, nesprizitelno,
ofludno, nezhdno. Indecenter, Indecore.

HIPOLIT: Dict. II, 241

nespodobno
u

Unzüchtiger wise. nezhédnu, nefrámnu, nespo-
dóbnu, Immodefte, impudenter, procaciter.

HIPOLIT: Dict. II, 241

nespodobno
u

Flagitiofe. Adu. Bűbisch, schűndlich.
fánteusku shpotlívú, nespodóbnu, hudóbnu,
prgréjshnu.

HIPOLIT: Dict. I

,244

nespodobno
u

Inhonefte. Adu. vnebrlich. nepofte'nu,
nespodobnu.

HIPOLIT: Dict. I, 304

nespodobno
-u

Barbare. vnartig, grob. nespodobno, varóblenu,
grobú: tyránsku, nevfmlenu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 66

nespodobno
u

Abjurde. Adv. Thorächtig, vageshällich, vuarstig,
noroka, meréjmuu, gerdu, nespodobnu,
neuförnu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

nespodobno
-u

Adamo, sehr lieben, luelen, hold seyr. mochnú
lubiťi, nespodobnu lubiťi, nassuváti,
nesmiásonu sa líbu iméjti, polubiťi, salú-
bleu biťi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 11

nespodobno
u

shibravhen. nespodobnu rshivati, nuxati,
sanivati, male uti, sbuti.

HIPOLIT: Dict. II, 124

nespodobno
u

Streng mit einem handeln. oftrú s'énim ándlati,
éniga gredú dersháti, nespodóbnu inu nevfmílenú
s'énim délati. Cum aliquo agere duriter, severe,
rigide, stricto jure procedere.

nespodobno
na u

Injuriöse. Adu. unbillig, unvornehm, nespo-
dobno.

HIPOLIT: Dict. I, 305

nespodobno
u

Luxurio, et luxurior. vnmässig, vnd dem wol-
lust ergeben seyn, ein üppig vnd Muthwillig
leben führen. nefmássen, inu tim lúftam fðan
bíti, énu nizhémernu inu samapáshnu fhivléjne
pelláti. se lotrováti, nespodóbnu inu nezhistu
fhivéjti, oblédnu, hotlívu, resvájenu fhivéjti.

HIPOLIT: Dict. I

, 352

nespodobno
u

Luxurioſe. Adu. In überfluſſ, vnd vnmaass vn-
zimlich. v'preobílností, inu v'neſmáſſi: ne-
spodóbnu, nezhíſtu, lótersku, nesrámnu.

nespodobno
u

Incafte. Adu. vnzüchtiglich. nezhistu,
nesrámnu, nespodóbnu, lótersku.

nespodobno
u

Incondite. Adv. vnordentlich, vngeschicklich.
nápizhnu, nevstáitnu, nespodóbnu, nefhmáhnú.

nespodobno
u

Inconcinniter. Adu. vngereimt, nicht eigen-
tlich. nerájmnu, nespodóbnu, ostúdnú, nefló-
fhnu, neskládnú.

nespodobno
u

Infandus, vnsäglich, das so gras vnd schandlich
ist, das man es nicht sagen darff. negovorjézhé
oftúdnú, nespodóbnú govoríti.

nespodobno
u

Immoderate. Adu. vnmässig, vnzüchtiglich.
nefmáfsnu, nespodóbnu, samopášnu, nesrámnu.

nespodobno
u

Subabfurde. Adv. ein wenig vngereimt. énu
málu nespodóbnu, nerájmnú, gardù.

nespodobno
u

Inepte. Adu. vngeschiklich. nevmétalnu,
malovrédnu, nespodóbnu, nefrájmu, merkáku.

nespodobno
u

Indecenter. Ade. ungebürlich, unzimlich.
nespodobnu, nespristovanu, nerájnú.

HIPOLIT: Dict. I, 294

2

nespodobno
-u

Obfcoene. Adv. vnflätiglich. nesnáfhnu, ne-
srámnu, nespodóbnu, gerdù, shpotlivu, nezhistu,
kurblivu, negnúfsnu.

nespodobno
u

Grobrosf. Adv. schändlicher weise. nespodobnu,
ostudnu, feyhmájtau.

HIPOLIT: Dict. I , 508

nespodobno
u

Oblimo,
oblimare rem. das seinige vnehrlich verthun.
tu svéje nespodóbnu řapráviti.

nespodobno
na u

Pudendus,

dictu pudendum. schändlich zu sagen. je gerdù
rézhi, je naspodóbnu govoríti.

nespodobno
na / u

Perdite. Adv. schändlich. gardù, naspodóbnu,
fgublívu. perdite se gerere. sich schändlich
halten. se gardù darfháti.

nespodobnost

Immoderatio, Vnmaas, Vnzucht, Vnmässigkeit.
nefmálsa, nespodóbnost, nebrúmnost, nesrámnost,
ne^{ov}fmáfsnost, samopashnost.

HIPOLIT: Dict. I, 281

nespodobnost

Immodestia, Vnmaas, Vnbescheidenheit, Vnzucht.
nařmářsa, grobùst, nevtórnost, nebrùmnost,
nespodóbnost, samopáshnost, nezhdnost, nesrám-
nost.

nespodobnost

Inconvenientia, Unreimlichkeit. nerájmnost,
nespodóbnost, ali nespodóba, neřlósňnost

nespodobnosť

Inhonestamentum, Vnehr, nezràst, nepoftéjne,
nespodóbnost, sramóta, shpot.

HIPOLIT: Dict. I , 304

nespodobnost

Dedecus, schand, Vnehr. shpot inu sramóta,
nespodóba, nezhást, neposhtéjne, nespodóbnost,
nespodóbszhina.

nespodobnost

Ungebürlichkeit. nespodobnost, nespodoba,
nerkednost, ostudnost. Indignitas, inde-
centia, indecorum.

HIPOLIT: Dict. II, 231

nespodobnosť

Schand, unehr. šhpot, framóta, nezháft, nepofhténie, nespodóbszhina, nespodóbnost, fer-shmájt. Dedecus, ignominia, probrum, infamia, opprobrium.

nespodobščina

Schand, unehr. fhpot, framóta, nezháft, nepofhténie, nespodóbszhina, nespodóbnost, fer-shmájt. Dedecus, ignominia, probrum, infamia, opprobrium.

nespodobscina

Dedecus, schand, Vnehr. shpot inu sramóta,
nespodóba, nezhást, neposhtéjne, nespodóbnost,
nespodóbszhina.

nespokoriten

Unbusfertig. nespokoriten, nesporojen,
v' predjki t'erdovratu, v' nepokivri
t'erd, t'erduglavu, materi f' nehorle
spokoriti. Desipiscere et poenitere ne-
sciens: in peccando instituti tenae: Impoe-
nitens.

HIPOLIT: Dict. II, 229

непорочность

Uabus fertigreib. непорочность, nepočúca,
čedovrátnost v' nepočúri: Improbitentia,
improbitudo: Delinquendi contumacia: animi
perdurantis in flagitio pertinacia.

HIPOLIT: Dict. II, 229

nespokorjén

Unbusfertig. nespokoríten, nespokorjén, v'
pregréjhi tèrdovráten, v'nepokúri tèrd, terdo-
gláven, katéri se nehózhe spokoríti. Resipif-
cere et poenitere nescius: in peccando insti-
tuti tenax: Impoenitens.

nespoliran

Impolitus, vnausgebuzt. nespúzan nesglájen,
nespolíran, neosnáshen, nesdélan, faróblen.

nespoliran.
o

Unauspoliert, unausgebuzt. nevfnáshen, nesglájen,
nespalíran. Impolitus.

nespolijen

Inabsolutus, unvollkommen. nefértigovan, nedokonzhán, nefdélan, nespolnen, neréjshen, neodvéfan.

nespolujen

Suppleo,

librum imperfectum suppleri. ein Unvollkommenes
nes buch ausmachen. eine nespolučne bukve
isdělati, dodělati, dokončati.

HIPOLIT: Dict. I, 648

nespolnyĕn

Inepletus, noch nicht rausgemacht. nedo.
d'elax, nespólneu.

HIPOLIT: Dict. I, 298

nespolujen
na-

Abdomen,
abdomen infaturabile. Unersättiges fraas.
ena nafröluena shëntye, postrejšhuoft,
predërta dauka.

HIPOLIT • Dict. I. (Prepis), 1

nespouhiv
u

Vacillo,

memoria vacillare. keine gute gedechtnus haben.
en poréden spomÿn iméjti, pofablìv, ali nespúm-
liv. bíti.

nespoučiv
u

Immemor,

Immemor beneficiorum. der so der guthaten
niht eingedenk ist. ta katéri je na te dobrú-
te nespúmliv, pofablíven.

nespomljiv
u

Immemor, vneingedenk, vergeslich. nespúmne-
ðzh, pofablìv, nespúmliv.

HIPOLIT: Dict. I

,280

nespomně
nespomnějící

Ungegedenkt. posabliu. nespomnějící.
immemor. obliuifus.

nespounejač^u
u

Inmémoria, ungedenkt, vergeslich.
nespúmněčl, pofabliv, nespúmliv.

HIPOLIT: Dict. I, 280